

Торчинова Амага Алановна, студентка,
Северо-Осетинский государственный университет
им. Коста Левановича Хетагурова
Torchinova Amaga Alanovna, student,
North Ossetian State University,
named after Kosta Levanovich Khetagurov

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ИННОВАЦИИ С СУФФИКСОМ
-ISME ВО ФРАНЦУЗСКОМ МЕДИАТЕКСТЕ
LEXICAL INNOVATIONS WITH SUFFIX -ISME
IN FRENCH MEDIA TEXT

Аннотация. Лексические инновации проникают в язык из публикаций СМИ и играют важную роль в развитии языка, делая его более современным и актуальным для носителей. Одним из способов образования таких инноваций является аффиксация. Цель публикации – выявление роли суффикса -isme в образовании новых слов и причины его продуктивности.

Abstract. Lexical innovations penetrate into the language from media publications and play an important role in the development of the language, making it more modern and relevant to speakers. One of the ways to form such innovations is affixation. The aim of the publication is to identify the role of suffix -isme in the formation of new words and the reasons for its productivity.

Ключевые слова: Аффиксация, неологизм, суффикс -isme, словообразование, лексические инновации.

Keywords: Affixation, neologism, suffix -isme, word formation, lexical innovations.

В современной науке понятие неологизма вызывает жаркие споры исследователей, поэтому важно определить наиболее подходящее определение для нашей конкретной работы. В самом общем смысле неологизм – это лексема или новое ее значение, которое появилось сравнительно недавно. Однако такое определение очень размыто и не дает четкого понимания специфики данного языкового явления. Так, И.В. Рец обобщила все возможные подходы лингвистов к толкованию термина «неологизм», которые она классифицировала по цели исследования и выделила пять основных теоретических подходов: стилистический, денотативный, структурный, этимологический и лексикографический [3].

Для каждого из подходов характерно свое определение. Например, для стилистического подхода используется толкование неологизма в качестве слова, новизна которого определяется его новым стилистическим употреблением. Примером могут послужить лексемы, переходящие из жаргона в повседневное употребление.

Денотативный подход трактует неологизмы как слова, порожденные для номинации новых предметов, понятий и явлений.

В то же время структурный подход рассматривает неологизмы как слова, которые имеют абсолютно новую языковую и звуковую форму и структуру.

При этимологическом подходе неологизм определяется в качестве уже существующего в языке слова, которое получило новое значение.

Сторонники же лексикографического подхода отмечают в качестве определяющего фактора незафиксированность новой лексемы в словарях [3].

Проанализировав разные подходы, можно сделать вывод, что даже общий фактор новизны лексемы рассматривается с разных сторон и не может служить определяющим, по этой причине лингвист самостоятельно должен определить, для какой части носителей языка



лексема является неологизмом. В нашей работе под неологизмами мы будем иметь в виду новые слова или словосочетания для обозначения новых реалий, являющиеся новыми по своей форме и значению в текущий момент времени [1].

В свою очередь, неологизмы-окказионализмы – лексемы, образованные по непродуктивной модели; употребленные в конкретном контексте, они не входят в узус, но используются в качестве выразительных средств.

Аффиксация является наиболее традиционным для многих языков способом образования лексических инноваций, к которым могут быть отнесены окказионализмы, неологизмы и так называемые потенциальные слова, статус которых пока трудно определить.

Что же касается суффикса *-isme*, то следует отметить, что еще в 2013 году словарь Французской академии [7] указал на взрывное распространение терминов на «*-isme*» как на «*злоупотребление расширением значения*» [5].

Жизненным пространством или местом бытования и функционирования этих лексических инноваций чаще всего оказываются тексты публикаций в СМИ.

Что же на самом деле означает этот суффикс? Обратившись к электронному словарю «Wiktionnaire» [6], мы видим, что суффикс *-isme* используется для:

- образования существительных, соответствующих доктрине, догме, идеологии или теории, будь она религиозной, политической или научной;
- образования существительных, соответствующих какому -либо качеству или состоянию;
- образования существительных, соответствующих поведению, особенностям характера или различным заболеваниям.
- обозначения видов дискриминации;
- образования существительных, обозначающих различные языковые категории слов;
- образования существительных, обозначающих спортивную и профессиональную деятельность.

Суффикс *-isme* является интернациональным и широко используется в различных языках, включая русский и французский. Он образует существительные, обозначающие концепции, идеологии или течения, и может присоединяться к основам существительных, прилагательных и глаголов. Суффикс *-isme* часто связан с суффиксом *-iste*, который обозначает человека, принадлежащего к определенному политическому или литературному течению. Слова на *-iste* и *-isme* взаимосвязаны семантически и морфологически, и их долговечность в языке зависит от значимости соответствующих деятелей. Продуктивность суффикса *-isme* позволяет ему создавать новые термины и концепции, отражающие различные аспекты общественной жизни.

Проанализируем несколько лексических инноваций, образованных с помощью суффикса *-isme*: *wokisme*, *androfallogocentrisme* и *knockisme*.

Если слово *wokisme* уже включено в издание словаря Larousse в 2023 году, то два другие пока являются «потенциальными словами» в терминологии Г.О. Винокура [2, с.321] или «протологизмами» в терминологии М.Н. Эпштейна [4].

Рассмотрим слово «*wokisme*», которое происходит от английского «*woke*» – сокращение от английского *woken, woke up* или *woken up* («пробужденный» в афроамериканском аргю).

Этим словом обозначается осознание социальных несправедливостей, особенно расизма. Термин стал популярным в связи с движением Black Lives Matter (BLM), которое выступало против полицейского насилия и расовой дискриминации в США.



Слово впервые появилось во французских СМИ в 2021 году, и до сих пор часто встречается в публикациях таких авторитетных французских изданий как «Le Figaro» и «Le Point», чаще всего в рубриках «Vox Société», «Vox Politique».

На сегодняшний день «wokisme» – это движение, представители которого борются с социальной несправедливостью по отношению к женщинам, ЛГБТ-сообществу, а также к иммигрантам. «Вокисты» акцентируют внимание на скрытых формах дискриминации, проявляющихся в мелких предвзятостях, создающих ощущения расизма и сексизма. «Wokisme» стремится повысить осведомлённость особенно среди белых людей о «неосознанных» прошлых преступлениях и ошибках.

(1) Le premier ministre était interrogé par le député Horizons Jérémie Patrier-Leitus sur la montée de l'antisémitisme dans les établissements d'enseignement supérieur et Sciences Po, où l'occupation la semaine dernière d'un amphithéâtre par environ 300 militants pro-palestiniens s'était soldée par des accusations d'antisémitisme de la part de l'Union des étudiants juifs de France (UEJF).

Le chef du gouvernement faisait une allusion au «wokisme». Ce mouvement issu des luttes afro-américaines, qui signifie «être éveillé» aux injustices sociales, est rejeté notamment dans les milieux conservateurs qui dénoncent ce qu'ils considèrent comme un excès de militantisme à l'égard des revendications de minorités [2].

Далее наше внимание привлекло слово “androfallogocentrisme”, которое образовано довольно нетипичным для французского, но совершенно характерным и самым продуктивным для немецкого языка способом словообразования – основосложением. Процесс основосложения заключается в том, что две или более основы слова объединяются в одну лексическую единицу. Так, с помощью электронной версии словаря «Le Petit Robert» [1] мы выяснили, что слово *androfallogocentrisme* состоит из корня *-andro-* (*du grec anêr, andros «homme, mâle»*); корня *-phallo-*, (*du grec phallos, dans le sens «individu masculin»*); корня *-logo-* (*du grec logos «parole, discours»*); корня *-centr-* (*du latin centrum «centre»*); и суффикса *-isme*.

В ходе нашего анализа обнаружено, что рассматриваемое слово не зафиксировано ни в одном доступном нам словаре, и употребляется крайне редко, буквально в нескольких статьях, посвященных критике идеи о том, что грамматический род языка влияет на социальные структуры и гендерные отношения в обществе.

(2) Une armée de médecins de la langue a été enfin formée et elle s'est attelée alors à la traque du genre grammatical en langue française déclarée malade d'androfallogocentrisme [3].

Исходя из контекста, приведенного выше, мы видим, что это слово используется для обозначения критики феминистских и социальных теорий, которые связывают язык с гендерными отношениями и социальной структурой, подчеркивая их спорность и иногда абсурдность.

Мы не можем утверждать, что слово *androfallogocentrisme* является неологизмом, но мы можем назвать его «потенциальным словом». Можно интерпретировать это слово и как авторский неологизм журналиста, написавшего статью с осуждением инклюзивного письма и лингвистического неофеминизма. Автор выдумал название «болезни», которой «болеет» французский язык.

Нами проанализировано слово «knockisme», которое относится к области медицинской антропологии, и обозначает всеобщее легкое верие в отношении чрезмерного диагностирования, прогнозирования лечения. Этот термин был предложен Пьером Айаха (P. Aïach) и Даниэлем Деланоэ (D. Delanoë) в книге "L'ère de la médicalisation" [5] и вдохновлен персонажем доктора Нок из пьесы Жюль Ромена "Доктор Нок", созданной в 1923 году.

Слово «knockisme» возникло в контексте критики такой медицинской практики, когда происходит манипуляция страхами пациента. В пьесе, Нок – это врач, который использует



власть убеждения и знания для того, чтобы внушить людям, что они больны, даже если они на самом деле здоровы.

(3) Knock: « *Les gens bien portants sont des malades qui s'ignorent!* » [4] / Здоровые люди – это больные люди, которые не знают, что они больны (Перевод наш. –А.Т.).

Так и сторонники гендерного подхода к языку, смешивая грамматику и социальные науки, пытаются убедить французов в том, что их язык болен.

Несмотря на то, что корень слова «knockisme» – это прецедентное имя персонажа из известной пьесы прошлого века, в наши дни оно становится очень употребимым для обозначения шарлатанства и обмана. Поскольку это прецедентное имя известно далеко не всем читающим по-французски, некоторые специалисты стали интерпретировать слово «knockisme» как неологизм.

В нашей статье мы рассмотрели несколько лексических инноваций, образованных с помощью суффикса -isme, таких как «wokisme», «androfallogocentrisme» и «knockisme».

Каждое из них имеет в современном медиатексте свой статус: «wokisme» – это неологизм, основа которого заимствована из английского языка, «androfallogocentrisme» – сложная лексическая инновация полилингвального происхождения, которая скорее может быть отнесена к авторскому неологизму или «потенциальному слову», «knockisme» – это «старое» новое слово, в основе которого лежит прецедентное имя, хорошо забытое носителями французского языка. Значение этого слова при употреблении автором статьи все же несколько изменилось и можно трактовать его как семантический неологизм.

Список литературы:

1. Брагина, А.А. Неологизмы в русском языке: учеб. пособие для студ. филол. и лингв. высш. учеб. заведений / А.А.Брагина. – Москва: Просвещение, 1973. С. 89-93.
2. Винокур, Г.О. О языке художественной литературы: учебное издание/ Г.О. Винокур – Москва: Высшая школа, 1991. – 445 с. – ISBN: 5-06-001416-9.
3. Рец, И. В. Лингвокультурогические и эволюционные аспекты неологизации: автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. филол. наук / И.В. Рец. Волгоградский государственный университет. – Волгоград: ВГУ., 2014. – С.10-12.
4. Эпштейн, М.Н. Типы новых слов: Опыт классификации: науч. статья/ М.Н. Эпштейн. – Текст: электронный //Топос - литературно-философский журнал. 2006. – 5 декабря 2006. – URL: <https://www.topos.ru/article/5174> (дата обращения: 25.01.2026).
5. L'ère de la médicalisation: ecce homo sanitas / sous la dir. de Pierre Aïach, Daniel Delanoë. – Текст: электронный. – Paris: Anthropos, 1998. – 251p. //Wellcome Collection[сайт]. – URL: <https://wellcomecollection.org/works/uv6ashcr>(дата обращения: 25.01.2026).
6. Wiktionnaire [сайт]. – URL: <https://fr.wiktionary.org/wiki/> – Текст: электронный(дата обращения: 25.01.2026).
7. wokisme | Dictionnaire de l'Académie française | 9e édition[сайт]. – URL: <https://dictionnaire-academie.fr/article/A9W0060> (дата обращения: 25.01.2026). – Текст: электронный (дата обращения: 25.01.2026).
8. Dico en ligne le Robert [сайт]. – URL: <https://dictionnaire.lerobert.com/>– Текст: электронный (дата обращения: 25.01.2026).
9. Gabriel Attal en lutte contre le wokisme à l'université // – Текст: электронный // Le Figaro. – 2024. – 19 mars. – URL: <https://etudiant.lefigaro.fr/article/vie-etudiante/gabriel-attal-en-lutte-contre-le-wokisme-a-l-universite-20240319/>(дата обращения: 25.01.2026).
10. Grinshpun Yana. Le knockisme linguistique est né!/ Yana Grinshpun. – Текст: электронный //– Causeur. – 2023. – 9 février. – URL: <https://www.causeur.fr/imposture-ecriture-inclusive-le-knockisme-linguistique-est-ne-254146>(дата обращения: 25.01.2026).



11. Knock ou le Triomphe de la médecine// Wikipédia [сайт]. – URL: https://fr.wikipedia.org/wiki/Knock_ou_le_Triomphe_de_la_médecine. – Текст: электронный (дата обращения: 25.01.2026).

12. Lemoigne Victoire. «Wokisme», «inclusivisme»... Pourquoi tant de mots en «-isme»?/ Victoire Lemoigne. – Текст: электронный // Le Figaro. – 2022. – 12 décembre. – URL: <https://www.lefigaro.fr/langue-francaise/actu-des-mots/wokisme-inclusivisme-pourquoi-tant-de-mots-en-isme-20221230> (дата обращения: 25.01.2026).

